



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V09CP1265
 03/11/2009

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **FS031A1MABV80000Z**
 (Código)
 Description **3" Fig. 1912 F WCB, V80000Z**
 Descripción **CAST STEEL SLAB GATE VALVE (API-6D) 150 PSI**
(VALVULA COMPUERTA PLANA DE ACERO FUNDIDO (API-6D) 150 PSI)

NACE-MR-01-75, FIRE TEST API 6FA (NORMA NACE-MR-01-75, PRUEBA DE FUEGO API 6FA)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V					
BODY CUERPO	ZS8008	ASTM A-216/WCB	0.225	0.757	0.026	0.025	0.431	0.066	0.158	0.032	0.037	0.005	71.77	42.77	23	37	170
BONNET BONETE	8008	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)										74.96	39.87	31	44	155
WEDGE DISCO	J7219178300	ASTM A-515 GR 70	0.230	0.750	0.022	0.021	0.430	0.060	0.050	0.090	0.040	0.010	70.00	38.00	21		178
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)														

FAC10-21 REV "3"

JESSICA GARCIA

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :
 QUALITY ASSURANCE